

# دين و معيشت

فيورال ۱۱

۱۹۱۱ نچي سنه ميلادي

۱۳۲۹ نچي سنه هجري

صفر ۲۵

اورببورغده هفته ده بر دفعه نشر اولمان، ديني، فني، ادبي و سياسي ژورنالدر

Адресъ: Оренбургъ, редакция журнала „ДИНЪ ва МАГИШЕТЪ“

خاتون تش دو قهرى ر. اى. بيلمان نازارنا، دولى، يامى سوورا هم تشر قوياهم يامى سيمنت، كدوش  
 آلتون هم باشقملر ايلن. تشرى برده آغز تدمى سوورا قاوچوك ياك. آلتون اوستنه قويا تشر ايچون  
 آلتون كارونكه، شتفتوى هم پلاستيك سز تشر. بهارى آرزان آلتوندر. ققير ارگه حق سزدر. شاگردلر  
 هم حكومت اوچير يژ دنيه لرنده خدمت ايتوچيلردن يارم حق آلتوندر.  
 قبول ايتنه ايرته ساعت ۷-۹ گهچه يكشنبه كونلرده ۹ دن ۵ گهچه آدرس: اورنبورغ پير اوسكى اورامده  
 پيتراپارسكى اورام چانندن ۲ نچي بالاشق يورطى

## اداره سنده صاتلا طورغان كتابلر: ضياء القلوب توبلاء دين و معيشت

نگانى ۵ جز دن عبارت ۱ صوم ۲۵. توبلانمكلى هر جزه  
 لرى ۲۰ شار تين. صادق حضرت نك دارونكين ميسانير ايله مناظره سى ۲ نچي جزئى ۲۰  
 مذهب و مسلك ده اوز كارشردن بعث ايدوب هر سوزينه كتب شرعيه دن دايملر نقل ايتكان  
 ف. سيمانى حضر تيرينك ردالانقلابيون نام اثرى ۷ جزء اولارق هر جزئى ۱۲ تيندن  
 صائلادر. تقديم دائم، امر ثمة رساله لرى ۱۲ شار تيندن. اعلام الحق، هدى صادق حضر تنك  
 مهم اثر لرن، اوله رقى اولگسى ۳۰ ة ص. كفسى ۴۰ ة. توبلانمكلى ۶۰ ة. شربعت و طبيعت جهنندن  
 آرافى ضرر لرى نام رساله ۸ ة. حجاب ۷ طلوع ۱۴ ة. الدرر البهية فى العقيدة الالهية. حمزه  
 حنيف اثرى ۳۰ ة تاريخ ادبانه رديه ۱ نچي جزء ۳۰ ة نچي جزء (نجات عموميگه رديه) ۱۷ ة ۳ نچي  
 جزء (موسى امتقادنه رديه) ۱۷ ة بعث سز موسى (شعر) كرامت كوز گيسى ۱۰ ة اشقولا بلاسى  
 ۱۰ ة دينگر توبلك سياحت بر نچي جزئى ۱۲ ة ۲ جزئى ۲۲ ة حریت ثمره لرى ۱۲ تين.

## باصلوب چقدى. تسهيل الصرف باصلوب چقدى.

محرر و ناشرى معلم عبیدالله الرودى بهاسى ۲۵ تين  
 بشقه صرف هر بولردن اون جهندن ايرم و آنسات بولغانلى مقده سنده سويلانگان. فضيلتو مدرس و معلم  
 افندى لرنك التفات قبول برر نسخه سن آلوب قار او لرى اوتنبلدر. اورنبورغده «دين و معيشت» اداره  
 سنده «كريموف حسبنوف» و «برادران كريبوف ار» مغازينده صائلولادر.

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع  
وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله  
كثيرا ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

شهر ایچون

سنه لك بهاسی ۳ صوم « تین  
یارم سنه لکی ۱ » ۵۰ «  
اوچ آییلغی ۱ » «  
چیت شهر لرگه  
سنه لك بهاسی ۴ صوم تین  
یارم سنه لگی ۲  
اوچ آییلغی ۱ ۲۰ -  
بر آییلغی. ۵۰ «  
چیت مهکتلرگه  
سنه لك بهاسی ۶ صوم تین  
یارم سنه لگی. ۳ -  
اوچ آییلغی. ۲ صوم  
اورنبورغ ژورنال  
دین و معیشت» تلیفون  
نومر ۲۸۶  
بر هملاب

# دیگر وصیست

زمان تا عیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۵ نچی سنه

بیارلسگان یازو  
لرنی اوزگار تورگه  
اداره اختیاریلیر  
باصلمغان یازولر  
کیرو قایتارلماز  
مارقه سز خطار  
قبول ایداماز  
آدرس آلاشترو  
غه ۲۱ تین آالنور،  
آدریسنی آچق  
یازولری اوتنیه  
آدریسز مهتاله لر  
درج ایدلماز

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی، فنی، ادبی و سیاسی  
ژورنالدر

۱۲ تین

شهر ایچی شا کردلرینه یلغه ۲ صوم ۰۵ تین چیت شهر شا کردلرینه یلغه ۳ صوم در.

۱۹۱۱ نچی سنه ایچون آبونه دفتری آچقدر.

فهرست

## اخطار

دین و معیشت» ژورنالینه اوشبو ۱۹۱۱ سنه ایچون  
آبونه دفتری آچقدر.

ژورنال اولگی مسلگنده دوام ایدهجک هم  
بهاسیده اولگیچه سنوی ۴ صوم یاروطی سنه لکی  
۲ صوم در.

مسئله  
عبارة فقها  
الافعال مأمونة عن الكسر  
وها بیلر وتوسل  
غفلتمیدر اغه المیدر شاشقنلقمیدر?  
«من یرتد»  
مدینه منوره دن مکتوب  
تورلی خبرلر.  
خارجی خبرلر.  
اورنبورغ خبرلری

۱۹۱۱ نچی سنه ایچون آبونه دفتری آچقدر.



بالاسینه قربان چالدره در و بعضی یرطده اولان خاتون  
سفرده اولان ایرینه چالدرسه اوشبورغه بغیر کراهه  
قربان چالورغه جائز می؟

۷ نچی سوال حیوان لرنک بعضی بالا کتور کاندہ  
بالاسون کتوره آلمی اولم حالنه یقین اشقاندہ غنه چالوب  
قالسہلر بو وقتندہ حیوان نی چالورغه تیوشلی می  
تیوشلی بولسه بغیر کراهه اکل جائز می؟

۸ نچی سوال قایومز بولسده خدمتکده مسلمان  
کمهسه قوشامز ذمه سینہ بش وقت نماز فرض، خدمت  
ایامندہ هیچ نماز او قو بولمیدر. همدہ ایونده بوش  
وقت تورسده او قمیدر. همدہ خواجه بولغان کمسده  
نماز وقتی یتدی دیب بلدر می در. بولارنک قایوسی  
گناہلی.

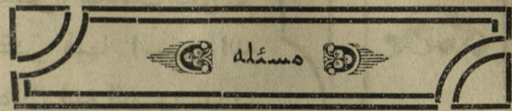
۹ نچی سوال بر آدمگه امانه بازارغه نرسه قوشامز  
شول نرسه نی آلوب فایت دیب اما آچه بیر می مز بو  
کشی آلوب فایته در فرضا بر صوملق نرسه قوشدوق  
قایتقاچ بر صوم بکرمی تین آچه آلدی بیلہ آچه  
بیروب بیر مکان امانتکده طابش آلو جائز می؟

۱۰ نچی سوال قرآن اوققاندہ امام لرمزدن بعضی  
تحریرک الاعضاء قیلدر بعضی قولی یا کیمی ایلان  
تحریرک لنه در. بیلہ کرکه استحقاق القرآن بولمی می؟

۱۱ نچی سوال الله تعالی نکل مخلوقاتندن طاش بار استعمال  
قیلدر شول حالنچه گاه استعمال قیلنهدر اوط ایلان  
یاندروب از بیج قیلوب بیلہ طاش یاندروب و تعذیب قیلوب  
عمارت لرنکی محکم قیلونکر دیکان روایت بار می  
مخاوقات الله نی تحفیف بولمی می؟

۱۲ نچی سوال کفره لردن بعض وقتندہ دوا اچون توز  
صوی وما اشبه نرسه نی اشکروب بیر دیب کیلسه لر  
قرآن آبتی اوقوب اشکروب بیروده اوز لرنده  
اشکروده باس بار می؟

۱۳ نچی سوال هر فایده مسلماندن کیز ایتوک  
باصدروب کاسب لر کورنه در اما بوکسب که کروشدرور  
اچون آرش اونونی کوب اسراف قیلدر ایکه نی بیک



بر امام طرفندن سوال لر.

بر کافر حیوان نی بر مسلمانغه ذبح قیلدر دی ذبح  
قیلغان صونکنده مسلمان فایتوب کندی بو ذبح قیلنمش  
حیوان نی کافر دان ایکنچی مسلمان کیلوب آلدی  
کافر ایتدر، بو آطنی شول فلان مسلمان صویدی  
دیب اما مسلمان کافر سوزینه اشانوب کم ذبح  
قیلغانن کوزی ایلان کورماسده آلدر هم صاتوب  
اوزیده آشی در اکل بغیر کراهه جائز می؟

۲ نچی سوال میت نی بعد الغسل ایودن آلوب چقاندہ  
امام لرمختلف بعضی باشی ایلان چقار لر بعض لرمز آیا  
قلری ایلان چقارمز افضلیه قایوسنده هر ایکسی ده  
جائز می؟

۳ نچی سوال بز امام لر بعضمز اوز بالالرمز غه اسم قویه  
مز بعضمز نکاحه او قیدر، میت نه، جنازه سننده اوقی در  
اما بعض امام وعالم لرمزدان اشته در امام لر اوز  
بالاسینه اسم قویو ونکاح اوقو و جنازه اوقو تیوش  
توکل باشقه کشی که قیلدر و تیوش دیب، فقه کتابلرنک  
روایت نچوک اوزی قیلسده جائز می؟

۴ نچی سوال بر ایرتحت نکاحنده اولان خاتونی ایلان  
سوز که کیلش ب عضب حالندہ ایری ایتدر یعنی شرط قیلوب  
الله تلسه اوستونکندن ایکنچی خاتون آلورمن یا که  
خاتون آلماسام فرقه فیلورمن دی بو شرطنک حکمی  
نچوک شرطندہ تورماسه یمننده تورمغان ایلان برابر  
گناہلی بولمی؟

۵ نچی سوال حیوان نی ذبح اچون بلتوررب کافر که  
صاتو جائز می کافر لرنک ذبحی ایسه هر که گه معلوم اروب  
صوغوب قنه بتور لر.

۶ نچی سوال قربان چالغانده بعض کمسه وفاه اولان  
آتا و آناسینه ویا که صالدانده یسا که اطرافده اولان

تحفيق قیلو بوله در آياق ایلان نجس اور نلارغه ده کره  
لر بو نسب شرعا حلال می حرام می؟

اداره

۱ نچی سوألنک جوابی: غیر مسلمنک «بو آطنی  
مسلمان ذبحلدی» دیکان سوزینه گنه اشانوب النغان  
ایتنی آشامق مگروهدر. (وفی التاتار خانیه قبیل الا  
ضحیه عن جامع الجوامع لابی یوسف: من اشتری لحما  
تعلم انه مجوسی و اراد الر د فقال ذبحه مسلم بکره  
اکله اه) ردالمحتار فی العظرو الاباحه ج ۵ صحیفه ۲۲۷  
۲ نچی سوألنک جوابی ۲ نچی مجله گهمراجعت ایدیله.  
۳ نچی سوألنک جوابی کتب فقهیه ده «اماملر اوز  
بالارینه اسم قوشماسونلر. نکاح اوقیماسونلر، جنازه  
نمازینده امام بولوب اوقیماسونلر. بونلر نک بار نده باشقه  
کشیدن قیلر سونلر» دیکان عبارة یوقدر. بناء علیه  
بونلر بارده درستدر، یعنی اماملر نک اوز بالارینه  
اسم قوشولری ده اویلندر کاندن نکاح اوقولریده اولکا  
نلرینه جنازه نمازی اوقولریده درستدر.

۴ نچی سوألنک جوابی مجرد شرط ایدوبکنه یعنی  
«الله تلاسه اوستوگدن ایکنچی خاتون آلور من» دیمک  
یمینده بولمی هم یمیننک حکمنده ده بولمی زیرا یمین  
بولسه یمین منعقد بولور ایدی. یمین منعقدده ایسه  
«بالله والله وتالله» لفظلریله بولو شرطدر. بو مسئله ده  
آنلر نک هیچ قایوسی یوقدر. همده یمین منعقدده حانث  
بولو ایله کناهی بولر، باری حانث بولغان کشیگه کفاره  
کنه لازم بولودن عبارتدر. (والثالث الیمین المنعقد  
وهی حلفه علی شیئی ات و کفر فیه فقطان حنث) دررغرر  
بو مسئله ده حانث بولو ایله یعنی خاتونی اوستوندن  
خاتون آله او ایله هیچ برشی لازم توگلددر. «خاتون  
آلماسام فرقه قیلور من» دیمکده شو حکمه در.

۵ نچی سوألنک جوابی حیواننی ذبح ایچون آلدیغنی  
بیله توروب غیر مسلم گه ساتو جائزدر. غیر مسلمنک  
حیواننی اورولوب صوغوب بتروی بیسنگ فسادن  
موجب توگلددر.

۶ نچی سوألنک جوابی وفات بولمغان آتا و آناسنه  
قربان چالو درستدر. فقها کرامدن نصیر بن یحی  
ومحمد ابن سلمه ومحمد ابن مقاتل حضراتی میت  
ایچون چالغان قربانک ایت و ماینی اوزینه چالغان  
قرباننک ایتی مایی شکللی آنی آشاو و کشیکه آشاو  
صدقه وهدیه قیلو بارده درستدر دیمشلمر.

(واجاز نصیر بن یحی ومحمد ابن سلمه ومحمد ابن  
مقاتل فیمین یضحی عن المیت انه یصنع به مثل ما یصنع  
باضحیه نفسیه من التصدق والا کل والاجر للمیت  
والملك للذابح) بزازی بهامش الهندیه ج ۶ صحیفه ۲۹۵  
اما صالداتده اولغان بالاسنه قربان چالو ایچون  
صالداتنک اذنی کرک. شولایوق اطرافده اولان بالاسی  
بالغ بولسه آنکده اذنی کرک. (فی المختار ضحی عن  
اولاده الکبار وزوجته لایجوز الا باذنهم)

بزازیه عقیب الروایة السابقة

شولایوق خاتون کشینک سفرده بولغوچی زوجی  
ایچون قربان چالیویده زوجنک اذنه موقوفدر زوج  
نک اذنی بولسه قربان نافله قربان بولوب کیتهدر.  
زیرا مسافرگه قربان چالو واجب توگلددر. اما زوج  
نیت اقامه قیلغان بولسه هم خاتونه اذن برگان بولسه  
اول وقت واجب قربانندن کیتهدر.

۷ نچی سوألنک جوابی امام اعظم رحمة الله علیه  
فاشنده هم مفتی به بولغان قول اوام حالنه یاقنلاشقان  
حیواننی ذبح قیلو وآنک ایتنی آشاو بلا کراهته جایز  
در، (مرضت الشاة وبقی فیها من الحیات ما یبقی فی  
المنذوح بعد الذبح اول الذئب قطع بطن شاة وبقی  
من الحیات ما یبقی فی المنذوح عندهما لا تقبل الذکاة  
حتى لو ذکاهما لا تعجل والاصح عند الامام انما تقبل  
الذکاة حتى لو ذکی تعجل وعلیه الفتوی) بزازی بهامش  
الهندییه ج ۶ صحیفه ۳۰۵ فی الذبایح

۸ نچی سوألنک جوابی خدمتچی ترک صلوة ایچون  
خواجه کشی ترک امر بالمعروف ایچون هر ایکسی  
گناهی در. نمازنک هم امر بالمعروفنک فرضی اوشبو

سوزمه دليل در.

۹ نچى سوآلنك جوابى بازارعه باروچى غه آفچه بير ماينچه يوموش قوشو ايله، يوموشنى قبول ايتوچينك آلغان نرسهسى، امانت بولميدر. بلكه اوز نرسه سى بوله در، بناء عليه اول نرسهنى طابش آلوب بيروى شريعت نقطه نظرندن جائز در. فقط الداماو شرطيله. يعنى مونه بو نرسهنى بر صومغه آلم سكا بيره من بر صوم يكرمى تينكه ديمك شرطيله اما بو نرسهنى بر صوم يكرمى تينكه آلم سكا بر صوم يكرمى تيسن كه بيرام ديسه اول اشى جائز توگلدن.

۱۰ نچى سوآلنك جوابى بو سوآلدن مرادنى تماميله آكلاب يته آلمدق. بيودن بشقه تحريك اعضا غه استخفافى بالقرآن لازم بولماسه كيرك.

۱۱ نچى سوآل جوابه محتاج توگلدن.

۱۲ نچى سوآلنك جوابى اوشكرو (رقيه) دن عبار تدر. فقهاء كرام رقيه ايچون آفچه آلونى جايز ديمشله. بناء عليه رقيه ده درست بوله در.

(ومن استجعل جعلاً على عمل بعمله لغيره من رقيه او غيرها وان كانت بقران او علاج وما شبه ذلك فذلك جائز والاستعمال عليه حلال).

شرح معانى الاثار للطحاوى كتاب الاجارات. اوشبو عبارتندن قران ايله رقيه نك جوازي بك صريح آكلانه در. (السبرة لعموم اللفظ للخصوص السبب) قاعده سنه بناء رقيه قيلدر توچى مسلمان اولسه ده غير مسلم اولسه ده رقيه نك جوازي هم آكلانه در.

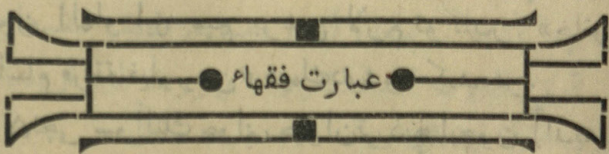
۱۳ نچى سوال بونى هم آكلى آلمدق بز آكلى آلمدبغمز سواللرنى آكلاب جواب بيروچيلر بولسه مجله صحيفه لرى آچقدن.

بايچورين نك ۹ نچى سوالنه جواب

عين العلم نام نسجه نك (ويتصدى الولى قبل

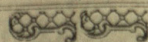
مضى ليلة بشىء ان تيسر والا يصلى ركعتين با - لفاتحة وآية الكرسي والتكثير عشرا فى كل ويهبه الثواب) ديگان عبارة ۳ نچى نومير مجله ده، بايچورين طرفندن صور المش، ۹ نچى سوآلنه جواب اوله بياور او نسجه يه شرح نجم العلم (ولم ينقلا فى هذه الصلوة حديثا وما وجدته ايضا الى الان كديه بر از تنقيده قيلسه ده ديگر شرحى على القارى ماء خذينه كر - شمايوب رجاء النجاة من العذاب ديه شرحلايدر نجم الدين بن عباس افندى ولم ينقلا ديه تثنيه صيغه سى ايله سولامكى ابتداء شرحنده شرعة الاسلامن بر از نقل يازوب عين العلم وشرعة الاسلامنك ايكاوينه ده تنقيده اولور غه كيرك چونكه اوده عين العلم كه موافق سور لگان نجم الدين افندى نقل قيلغان عبار سى (اذ فرغ من صلوة هاتين الركعتين قال «اللهم صليت هذه الصلوة وتعلم ما اردت بها اللهم ابعث ثوابها الى قبر فلان الميت» فان الله يعطيه ثوابا جزيلا) نجم العلم شرح عين العلم فى باب الثامن. ۳۴ نچى صحيفه

دخيله فتاوى هنديه دن نقل ( اذا اراد القوم ان يصلى صلوة الهول للميت فالاولى ان يؤدى فرادى لانه نفل والنفل بالجماعة بدعة ومكروه واذا نذرنا جاز بالسكراهية لان فيه التزاما لا يلزم عليه اولا ولان فيه حيلة للجواز بالجماعة والحيلة العبادة مع الامكان للاداء بدون الحيلة ايضا بدعة) فتاوى سنديه سى بار ذوات قاراب تنبه سنى موجودر. تکر من اولنك ملا ظريف شريفى منزله اويازى.



محترم (ين معيشت) هيئت ادار مسينه !

(دين و معيشت) مجله محترم مسينك اوتكان ۹۱۰



و ۵۰ نچی نومیرده جریت و مار ماهی حقیقه اداره نك جوابنی اداره نك کوسترمش اولدیغی تنویر عباره سینک خلافتده کورهمز. زیرا تنویر شرحی در المختار وحاشیه لری طحطاوی وردالمختار لری (والجر یث و المار ماهی) جمله سنی ما قبلنده گی (السمک) لفظنه عطف ایدوب (والا الجر یث و المار ماهی) دیه بیان ایتمشلر. بناء علیه جریت ایله مار ماهینک حلال ایدیکنی آکلانه در.

درست بونلر نك امام محمد فاشنده حلال تو گل ایدیکنی کتب فقیهده بیان ایتمشلر در. اگر اداره امام محمد قولیه جواب بیرگان بولسه اول وقت شیخین قولینه بناء یازلغان عباره نی یازمقدن نچک بو لسهده بر یا کاشلق کورنه در. بو یا کاشلقنی توبانده گی عباره لر بک کورسته لر.

(ولا یؤکل من الحيوان المائى الا السمک با - نواعه کالجریت و المار ماهی. وانما افردهما بالذکر لمکان الخفاء فی کونیهما من جنس السمک. ولمکان الخلف فیهما لمحمد ذکره صاحب المغرب) مجمع الانهر. (وانواع السمک کالمار ماهی و الجریت و غیرهما ولعل الاطلاق قول الشیخین فان انواعه حلال سوا - هما عند محمد کما فی المضررات) جامع الرموز.

و شولوق ۵۰ نچی نومیرده آلتون ساعت حقیقه (خصوصنه روایت کوره آلمدق) دینلمش شو تو - بانده گی عباره لر خصوص ساعت حقیقه در (ومنه تعلم حرمة استعمال ظروف فناجن القهوة والساعات من الذهب والفضة) طحطاوی من الحظر والاباحة.

(ولا یخفی ان الکلام فی النهض والافالندی کله فضة یحرم استعماله باى وجه کان کما قدمناه ولو بلامس بالجسد ولذا حرم ایقاد العود فی مجهرة الفضة کما صرح به فی الخلاصة. ومثله بالاولی ظرف فناجن القهوة والساعة وقدره التبنک التی یوضع فیها الماء وان کان لا یمسها بیده ولا بفه لانه استعمال فیما صنعت له) ردالمختار من الحظر والاباحة

صحيفه ۳۳۶

نچی سنه سینک ۴۵ - ۴۸ - ۴۹ - ۵۰ نچی نومیرلرده مندرج بعض مسائل فقیه حقیقه کتب فقیه نك بعضیسنده کوردیکم عباره لرنی یازونی مناسب کور - دم. از جمله مذکور نومیرلرده مکررا یازلمش شعوم میته حقیقه: روح البیان ده، سورة انعامنی تفسر ده، بزم نسخه مزده، بر نچی جلد، ۶۸۹ نچی صحیفه ده شو عباره کور نمکده در.

(وحرم الخبائث كالخمر والميتة والدم والخنزیر وغير ذلك. ای تناولها و بیعها لان ما یحرم تناوله یحرم بیعه و اکل ثمنه. بخلاف ما اذا كان الانتفاع بغیر ذلك كشعوم الميتة فانه یطلى بها السفن ویدهن بها الجلود ويستصبح بها الناس. فان ذلك ليس بحرام) (!)

همده شولوق روح البیان نك (ویجوز الانتفاع بشعوم الميتة وعن جابر رضی الله عنه انه سمع رسول الله صلی الله علیه وسلم یقول عام الفتح وهو بمكة «ان الله ورسوله حرم بیع الخمر والميتة والخنزیر والاصنام» فقيل یا رسول الله ارأیت شعوم الميتة فانه یطلى بها السفن ویدهن بها الجلود ويستصبح بها الناس. فقال «لا هو حرام» (والاستصبح چراغ فرا کرفتن) عباره سی شعوم میته نی صاتو و آلو مسئله سی نك مختلف فیها بولغان بر مسئله ایدکنی کورسته در. بناء علیه اداره نك عموم بیلوی جهتنی نظر دفته آلوب جواز طرفنی ترجیح ایله جوابنی بزده معقول کورهمز.

علی خلفه حضرتلرینک مر فادن نقل ایتدیکی عبارته (امام نووی حضرتیک) فالضمیر فی هو یعود الی البیع لا الانتفاع) دیو - بیوردیغی کبی اسمعیل حقی حضرتلرینکده بونک ایله قایل اولدیغنی کور - سته در.

(۱) بو عباره نی صحیفه مذکورده کوردک اما صو کفی عباره نك قایو صحیفه اولدیغنی صاحب مکتوب بیان ایتدکنسن روح البیانن فاراساتده کوره آلمدق. اداره

## الافعال ماء مونة عن الكسرة

حتی غیر منصرف بواغان اسم ار گه ده دخول کسره ممنوع دور. فعل گه مشابہت او چون عضّ فی کبی لره دخولی اضطراری و ضروری در. حالت اضطرار دره مسلم گه لحم خنزیر و شرب خمر دره جائز دور. و بوجواز ایلان عض کلمہ سی یاش یکت اولہماز ار حاء عنان ایدر سام فرده بالمشوی داروغ ایلان جوابی ده طوطلمش. عض حالت اضطراریه که اعتمہ ادا طوطلمش. زیرا کہ فر کلمہ سی مصدر اولور سه فر اولور فر اولہماز ثانی قاعدہ کلیه بار. (کل وفاق نفاق و کل خلاف شقاق) سابقہ انبیاء و رسل علیہم السلام. ضررتلری آدم لری بر شریعتہ دعوة قیلہ ساغان لری مجتہدون لردان ائمہ اربعہ آرم لری بر منہب ایلان عملگہ تکلیفی ایتمامش اختلاف امتی رحمة دینلمش بن فقیرده اتحاد اتفاق دیو جاغرام خلق فی شاشرمام. اعتقادیات، اتفاق عملیات ده رخصت و حریت فی بلورم ماء موریت بر حلی طورسون زمانہ یاش لری کبی اوزمنی مجتہد دیہام بلکه آنی جنون سانورم بر فارط فکرلی ایسکی آدم اوورم. زمانہ یاش لری ننگ حرکت احوال و اطوار لردن بن کوندہ یتمش مرتبہ استعاذہ ایدرم مفاتیح الجنان دیباچہ سندہ اهل سنۃ و الجماعت معتزلہ لری ایلان مجالسہ دان ما امکان یراق اولسون دیہش. فضلا عن الاتحاد والاتفاق بر کتای آخوند قر داشمہ توصیہ ایدرم، کتاب سوزی ایلان عمل ایتمسون جو داگان مؤذن کبی عض کلمہ سی ده بولنان کسره گہ آلدانماسون مولی تعالی توفیق ہدایت و یرسون آمین سنہ ۱۹۱۱ نجی نومبر ۴ نجی دین معیشت مجلہ سندہ ۵۷ نجی صحیفہ ده قشتر و آخوند نہ جواب دینلان مقالہ ضعیفہ گہ ردیہ دور.

اولوغ قشتر و آخوند عبد الکریم تنکری فولوف

ہمدہ فدیہ دور قیلغاندہ، تہلیل و ختم قر آن ثوا۔ بلورنی میت روحنہ بخش قیلغاندہ میتنی آناسینہ نسبتہ بیروب ذکر فیاونک تیوشلی لکینہ، اشبو تو۔ بانده یازیلہ چق روایت، دلیل اواماز می؟

(والحکمة فی دعوتہم بامہاتہم اعلان عیسی علیہ السلام و تشریف الحسنین رضی اللہ عنہما اذ فی نسبتہا الی امہا اظہار انتسابہا الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نسبتا بخلاف نسبتہما الی ابیہما. والستر علی اولاد الزنا. وینصرہ ماروی عن عائشہ رضی اللہ عنہا و ابن عباس رضی اللہ عنہما ان النبی علیہ الصلوۃ والسلام قال «ان اللہ یدعوا الناس یوم القیامۃ بامہا تم سترامنہ علی عبادہ» کما فی بحر العلوم. ویؤیک ایضا حدیث التلقین حیث قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم. (اذا مات احدکم من اخوانکم فسویتم علیہ التراب فلیقم احدکم علی راس قبرہ ثم لیقل یا فلان ابن فلانۃ فانہ یسمعه ولا یجیب ثم یقول یا فلان ابن فلانۃ فانہ یستوی قاعدۃ ثم یقول یا فلان ابن فلانۃ فانہ یقول ارشدک اللہ رحمک اللہ و لکن لا تشعرون فلیقل اذکر ما خرجت علیہ من الدنیا شہادۃ ان لا الہ الا اللہ وان محمد عبدہ ورسولہ و آنک رضیت باللہ رباً وبالاسلام دیناً و بہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم رسولاً نبیاً بالقرآن اماماً و بالکعبۃ قبلتہ. فان منکرا و نکیرا یاخذ کل واحد منہما بید صاحبہ یقول انطلق لا تقعد عند من لقن حجۃ فیکون حجیجہ دونہا فقال رجل یا رسول اللہ فان لم یعرف اسم امہ قال فلینسبہ الی حواء) ذکرہ الامام السخاوی فی المقاصد الحسنۃ و صححہ بالسنائیدہ و کذا (الامام القرطبی فی تذکرۃ و فہم منہ شیئان: الاول استحباب القیام وقت التلقین. والثانی ان المرء یدعی باسمہ و اسم امہ لا باسم ابیہ روح البیان سورۃ الاسراء ج ۲ صحیفہ ۴۴۵

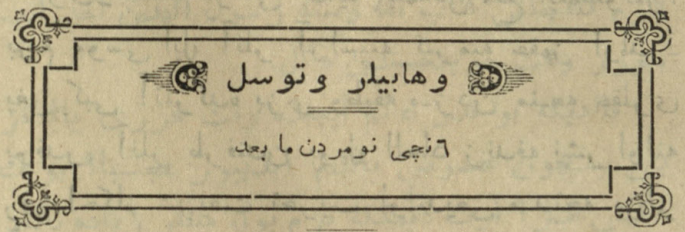
بلدہ ساریفک آخوند میرزا جان بن جمال الدین قیلبی ادارہ. بو حقہہ بکر مزی کلہ چک نومبر لردہ انشاء اللہ یازار مز.

همده فطن، ذكى اولهرق حدود شرع شريفده تو -  
 قف ايدر، الله وحق ايچون لومه لائمن خوف  
 ايتمز سه مذاهب مجتهدين دن خارج حرکت ايتمز  
 ايسه، بويله عالمنگ قولى مقبول، وآننگ افعالنه اقتداء  
 صحيح اولور. چونکه بويله عالملر جناب حقنك، نفو  
 سلرنك حقايقلره وقوف، وادراكلرنده خطادن حفظ  
 ايچون وضع قيلمش اولديغي دولرينك طريق استعبا  
 لنى بلوب اورنلرينه وضع قيلديلر؛ همده جناب حقنك  
 او امرينه امثال؛ نواهيسنندن اجتناب. افعال، اقوال،  
 اعتقادلرنده، قواعد شرع شريف اوزره اولمغه  
 اجتهاد ايتديلر. (والدين جاهدوفينالنهدينهم سبلنا،)  
 وينه هانكى عصرده اولور سه اولسون علمالردن،  
 قواعد سالفهيه موافق دگللرينك سوزلري، آياق  
 استلرينه صالغور، آرقالره برافلور. آنك ايچون بو  
 يله عالملر كنديلرنك عصيان وشقاوةلر ندين طولاي؛  
 او امر آلهيه كه عدم امثال ونواهي الهيه دن عدم  
 اجتناب لري ايله، جناب حقنك دوا مذكورينى يرنده  
 استعمال ايدمديلر؛ بو كى عالملر آز وقتده حقه  
 اصابت ايدرلر؛ (فاى الفريقيين احق بالامن وتلك  
 حجتنا). ديور. صكره (بو ايكنچى فريق برلان سلف،  
 و خلف مسله انلر بيك چوق كره بلالنديلر؛ بونلر ايسه  
 انلردن فرار واجب اولمش مجذوملردر. باشقه  
 اعضالرنك سلامت قالوى ايچون مطاقا بونلري قطع  
 لازمدر. بو ايكنچى فريقدن بريد تيميه در ديور.

آخرى وار عيذ محمد احرف بر اى.

غفلتميدر اغفاليمدر شاشقنلقميدر

وقت محررينك موسى زندقه سينه چن معناسيله  
 علمى وفلسفى مبحثى حكمن ويردكن صكره علمالر -  
 دن وبالخاصة بنمله محترم آخون بايزيدف حضر تار -



ابى تيميه بو مسئلهده اولديغي كى تصوف بابنده  
 ده لسانى بيك زياده ايلر وسور مسى ايله برابر؛ بيك  
 چوق مجمع عليه اولمش مسائل شرعيه لرنى خرق  
 قيلديغنى تاج السبكي حضرتلري وغيريلر بيان  
 ايديلورلر.

مصر معروسه نك جامع الازهر مدرسلر ندين،  
 ومحكمة شرعية العليا اعضالر ندين العلامة الشيخ محمد  
 بخت حضرتلري قاضى القضاة شيخ الاسلام تقى الدين  
 السبكي حضرتلرينك (توسل زيارة حقنده ايك تفصيلي  
 يازلمش رساله لردن) شفاء السقام فى زيارة خير الانام  
 كتابينه، وشيخ الاسلام شهاب الدين احمد العموى حضر  
 تلرينك نفعات القرب والاتصال باثبات التصرف لاولياء  
 الله والكرامات بعد الانتقال كتابينه، وعلامة السجاعى  
 حضر تلرينك والشنوبرينك (اثبات كرامات الاولياء)  
 رساله لرينه مقدمه اولهرق يازمش (تطهير الفؤاد من  
 دنس الاعتقاد) رساله سنده اوله نفسنى تقسيم صره سنك  
 «بتون أمة اسلاميه عندك اكمل واكبر نفسلر نفوسى  
 انبياء ومرسلينلر اولماسى قضيا اوليه دن اولمشدر.  
 بونلر اغراض نفس، ميل، تعصب، خيانة، بلادة، غفلة،  
 زلل، خطا، وبونلر كى كمال تلرينه خلل ويروه چك هر  
 شيلردن معصوملردر. بونلر صر كنده نفوس صحابه،  
 بونلر صر كنده نفوس تابعين، وتابع التابعين، وتابعيه  
 باحسان الى يوم الدين لردر» ديه علمالرنى آنك الحاق  
 وتفصيل مقامنده (هانكى عصرده اولور سه اولسون  
 علمالردن رسول الله صلى الله عليه وسلم، اصحاب، وسلف  
 صالحين، وآنلر كتوردىكى شياره عملا، واعتقادا،  
 اصول دينده هيچده مخالفت قيلماق سزبن تبيعت ايدر،

ندن آکا فاتشوق حق صلاحیتنی سلب ایدرک بو  
حق صلاحیتنی کندینه قنقی بر دلیل استنادا اثبات  
ایدیور عجا؟ دیمکه موسانی کافه علمای متقدمین  
ومتأخرینک مافوقنده اعتقاد ایتدیکی کبی کندیلرنده  
اوایل اعتقاد ایدیورلر. اوت، ایله در فی الحقیقت  
جهالت و عماقتک نهایتی یوقدر. و جهل مرکبه علاج  
پذیر دکلد. اذا ام تستحی فاصنع ماشئت بویلر  
حقننده وارد اولمشدر،

بر وقت امام اعظم حضرتلری نمازده مندیله  
اوزرینه سجده ایتدکه ارقاسندن بر حریف مندیله  
اوزرینه سجده قیلوق جایز دگل دیه باغرمش. امام  
اعظم حضرتلری آنک نره دن اولدیقین صورمش.  
شخص مذکور خوارزده نم دیه جواب ویرمش  
بوکا قرشی امام اعظم حضرتلری الله اکبر تکبیر  
بنم آرقه طرفندن کلدی دیمشدر. یعنی علم امام  
اعظم حضرتلرندن اخذ اولنور. آکا تعلیم اولنور.  
ما نحن فیه اولان مسئله اولدر مسئله اعتقادیه  
اولدیغندن ایچون آنده تکلم بزیم وسائر علمانک  
حق صلاحیتی وارد،

وقت محررلری آنلر حوادث یازسونلر. و تیاتر  
احوالندن بحث ایتسونلر. آنلرده اولان تانساوایت  
ورقص احوالن یازسونلر.

مشایخ و علمالری سوکوب و آنلره افتر ایدلمش  
مکتوبلری یازسونلر. و بونک اثناسنده کوز بویامق  
ایچون یالان یالانندن ملت ملت دیهده باغروب قو-  
یسونلر. ایشته آنارک وظیفه لری بویلر شیلردن  
عبارتدر.

موسی حقننده کندیلر نچه نه اعتقادده اولسه لر  
اولسونلر پیغمبر مرتبه سننده کورسونلر مجتهدلرک  
فوقینه چیقارسونلر. بز آنلر ایله موسی آراسینه  
کیرمیورز. نیکانک ایله شیطان نایاغی آراسینه  
کیرمیه بز مجنون دگل. فقط بز موسانک الحاد و زندته  
سنی و شریعتنی تخریباتنی بیان ایدهرک معصوم

قلبلری و اعتقاد عوامی حمایه ایتمه دن منع ایتسونلر.  
بزم موسی ایله آنلر آراسینه کیرمیه حقنر اولد -  
یغی کبی آنلر کده بزی وظیفه مزدن منعه حقلری  
یوقدر. آنلر طرفندن بویلر الحاد زندقه نشر اولنه  
رق احکام شریعت تخریب اولندیغی مدنجه بز لر  
آنک ردندن و بطلانن بیانندن واز کیچمیه چکز. واز  
کچهک جایزده دگلدر.

وقتچیلر بزی بونکچون ایستدکلری کبی شتم  
ایتسونلر. بز آنک فرقنده دگلر.  
(أذاریت عنی کرام عشیرتی \* فلا زال غضباناعلی لثامها)  
آنلر دگل ایسته سه هیچ کیسه مدح ایتسون.  
یازدیغیزی آدملر مدحیچون یازمیورز. الله رضالی  
ایچون یازمیورر. تقریب ذمه ایچون یازمیورر.  
اذا کان ربی عالما بسریرتی

فما الناس فی عینی باعظم من ربی  
الله تعالی کلام قدیمنده (ولکن منکم امة یدعون  
الی الخیر ویأمرن بالهمعروف وینهون عن المنکر  
واولئک هم المفلحون وکنتم خیر امة اخرجت للناس  
تأمرن بالهمعروف وتنهون عن المنکر الایة. ولو لا  
دفع الله الناس بعضهم ببعض لفسدت الارض ولیکن الله  
ذو فضل علی العالمین ولو لا دفع الله الناس بعضهم ببعض  
لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد یذکر فیها اسم  
الله کثیر اولینصرن الله من ینصره الایة. و الذین ان مکناهم  
فی الارض أقامو الصلوة آتوا الزکوة و امروا بالهمعروف  
ونہوا عن المنکر الایة) بیور بیور. حبیب اکرم صلی الله علیهم  
وسلم یحمل هذا العلم عن کل خافی عدوله ینفون عنه  
تعریف العالمین و انتحال المبطلین و تاویل الجاهلین.  
و، اذا رأی احدکم المنکر فیلیغره یدیه فان لم یستطع  
فیلسانه فان لم یستطع فیلقبه) بیور بیور، ایشته بز لری  
بو تعباری ارتکابه و بشقه مهم و اهم شیلره صرف ایت  
چک اوقات تمینه مزی بویلر شیلره صرف ایتیمیه مجبور  
ایدن شی بیلر زندقه و الحادک نشر اولنماسیلر بویلر آیات  
فرآئده و احادیث نبویه لارک معنالرینی ملاحظه ایدوب  
وظیفه مزی ادایه شتاب ایتمکلر کزدن. بز لرنه یاپوق

لازم کله چکنی کتاب الله وسنة رسول الهدن اخذ اید۔  
بیورز وقت جریده سندن دگل.

فالدیکه بو قدر عالم ایچنده وقت محرری یالکز  
بنی نیچون مخصوص بالنم ایدیور عجباً؟ بونک  
حکمتی ندر؟ اوت دیمککه بزم بوله میتلر زیاده تأثیر  
ایتمش. آنلرک قوردتی پلانلری اساسندن تخریب  
ایتمش. آنلرک قوردقاری پلان افساد اعتقاد عوام  
ومعصوم قلبلری زهر لیمک اولدیغی کبی بو مقصد کمال  
سهولتله نائل اولمق ایچون موسانی محکمه شرعیه اور  
نبور غیه یه ولو بر قچ سنه صکره ایسه ده مفتیلک پوستینه  
اوتورنمق ایدی بوایشک آنلر بیزارنده پیشه مش  
بیتمش بر ایش اولماسنده ادنی بر شبهه یوقدر.  
بزم یاز دیقلریمز ایسه بو ایشی اساسندن تخریب  
ایتمدیرسه ده فقط بر مقدار دوچار تءاخیر وتعویق  
اولماسنده نءثیر دن خالی دگلر. ایشته وقتچیلرک بکا  
زیاده قیز دقلری بوندن طولاییدر. بشقه دن دگل.  
یوقسه بز بو آنه قدر شورا وقت محررلری خصو  
صنده بر اطالء اسانده بوانمق. غایه ما فی الباب  
آنلرک موسی زندقسنی نشر ایتملرینک احوال  
اجتماعیه مزه سؤ تءثیر ایتمه سنی وباعث تفرقه و اختلاف  
ونزاع وجدال اولماسنی وبرنک صحافعه قارشى بر  
جنایت اولماسنی مدنیت و ادب دائر سنده بیان ایندم  
دین و معیشت مطالعه ایده نلر بونی بیلورلر. ا، وقت  
محرری ایسه بنم حقمده نصل اسان قوللانیور. بوکوا  
قارشى جواب جاهلان باشد سکوتی قولینه بناء سکوت  
لازم ایسه ده بعض اذهان قاصریه سؤ تأثیر ایتمه سی  
ملاحظه سیله بو قدر شیلر یازلدی آرتق  
اذا الناس غطونی تغطیت عنهمو

وان بحثوا عنی فسائی مباحث  
فان حفروا بئری حفرت بئار هم

لیعلم قوم کیف تنک النبائث  
بیتملری مفهومچه ان تستفتحو فقد جاء کم الفتح وان  
تنهوا فهو خیر لکم وان تعودوا نعد ولن تغنی

عنکم فتنکم شیئاً ولو کثرت وان الله مع المؤمنین دبه  
رک شمدیلک بو قدر ایله حتم کلام ایدلم فقط بر  
وقتلر بلغار خداسندن کچدکم وقت خاطریمه کلن  
خاطره لریمی بوراده اثبات ایتمکی مناسب کوردم  
ای برادر عزیز نه جایدنر بو جایلر

نیمندای آرسلانلره مسکن بولمادی بو طوغایلر  
اسلامه مشرف اولمیدی بوراده بلغارلر

سورمدیمی بوراده دوران بزمیم بانایلر  
کامدیمی خلیفه طرفندن بن فضلان

کیدورمدیلر می سلمکای اخانه انواع سر پایلر  
بو عصرلرده نه قدر کچشدنر عالملر

دیانت ایله دنیائی تولدیرمش آبط آغایلر  
بونلر دن صکره نه حاله اوغرامشدر بو ملت

نه قدر حاصل اولمشدر هر یرده آی وایلر  
کوسترردم او حاللری بیان ایدوب بو یرده

اکن سوینمز بویله یرده آندایلر  
باکمز کیمک یدنده درشده ی امور ملت

دگلمیدر آئی اداریه فالشقان مالاکا صوص مالایلر  
اویله مالایلر که دین و دیانتدن بی خبر

باشلارینه شاپقه کیوب بیللرینه قایش باغلایلر  
اویله مالایلر که کافه معارفدن بی خبر

کمش کبی یالتراب کورنمش ناچار قالایلر  
ضاللتی اختیار ایده رک هر ایشلرنده

شریعتی ابطال هر نوع یوللار آرایلر  
بیک درلو فساده ارتکاب ایدوب آزاراق

ابلیس لعین مکرینه اویوب آگابک یارایلر  
اویله مالایلر که ملتلرندن نفرت ایده رک

کفره لره محبت ایدوب ک. . . یالایلر  
کفره لر ایله برار دانه انفت ایده رک

اسلاملری کوردکده قیرین کوز ایله قارایلر  
رسول افندیهمزک دیدکی هر بر لکع بن لکع

کندیلرینی ملت خادمیلرندن سانایلر  
ملته بش پارلق نفع ایتدکلری یوق

طوتالرده علما ایله مشایخلری طالایلر

دشمنانری چالمه ایله چاپان کیگان حضرتلر  
اما شابقه کیگان مالایلی نه قدر ماقتابیلر  
اویله مالایلیرکه دینلرنندن بیزار اولورق  
دینلرینی بیرتوب دنمالرینی یامایلر  
اویله مالایلیرکه نفس اماره لرینه یارب  
شریعتنی آباق آستلرینه صالحوب طابتایلر  
احکام شریعتنی پارچه پارچه ایدرک  
کندی باطللرینی نه قدر حقلایلر  
نصل صبر ایدیور بونی کوردکه یخشیلر  
نصل صبر ایتسونلر اسفی ایدر قانلی یاشلر اغلایلر.  
محمد مراد مکه انچی محرم ۱۳۲۹ سنه

### دفع ملامه

موسی بوندن نچه آیلر مقدم احکام شرعیه  
مجلسینه مدخل اولوق صفتیلر قواعد فقهیه اسمند بر  
کتاب تصنیف ایدوب علماء و اماملر منک نظر و اعتبار  
لرینه قویغان ایدی. لکن الوغ منکار فریه سینک امام  
و مدرس محترم داملا شاه احمد حضرتن کنه ردیه  
یازوب بشقه علماء لر من دن نه فائده ونه ضررینه یازو  
چی اصلا بولمادی همد بولمغانل قنی عیب و ملامه ایتار  
کده اصلا یول یوقدر.

زیرا حاضر گنه کوب وقت اوتکانی ده یوق الی  
موسی نیلر قیلونمادی یهود و نصاری مشرک  
و مجوسلر نی تکفیر و تضلیل قیلمای هر بر دین، محترم  
دیب ایتوب عموم نجات ایلن قائل بولوب نصوص قطعیه  
که مخالفه قیلدی. الوغ و حرمتلر متکلمین منهدمه زده اولان  
امام ورئیس لر من هتیل نیکروب آستن اوستنه کیتوردی،  
سلف لر من یولنی آباق آستنه صالحوب طابتادی. ایدی  
بو خلقده بو یولک بولغان آدم نک کتابنی نیچوک اعتبار  
ایتسونلر ده اوزینه نی روشلو انابه ایتسونلر؟ البته بر  
منهدمه اولان طائفه ایکنچی بر منهدم ایکنچی بر یولک

بولغان کسه که نه طریقه ونه وجه ایلن اعتماد و اعتبار  
ایتسونلر؟ نه شرعا ونه عقلا ونه طبعاً اصلاً وجه یول  
یوقدر. اوزلر ایدر آرزاق اویلارغه و اویالورغه کرک  
ایدی اوزک دین که شول قدر جزایه قیلوب عاماء  
عظام لر منی اندیشه که سال شول اثنادوق دینی بولغان  
نفع سی عاماء دین که رجوع ایتکان بر ضرر اشکه  
کرونده عاماء دین لر من نک نظر و اعتبار لر رینه بر اق،  
آرزاق اورتانورغه کرک ایدی. درست موسی منک  
علمند، ذهنه وز کاوتینه سوز من یوقدر علمی ده بار،  
ذهنی ده بار، لکن باشی کیرک اور نینه صرف یوق  
یولی خطاء شولای بولغاچ برده عیب ایتار حال یوق.  
افندم! اعتبار و التفات ایتمازلر شول. ایکنچی نجات  
عمومی طوغر و سندن یازغان علماء عظام لر من نک ردیه  
لرینه قارشی موسی لر اصلاً جواب یازمادی لر  
مسئله نی محاکمه که آراغه قویمادیلر خلق نی تشویشکه  
صاحب مسئله نی قارانغی کوبی قالدردیلر. هم وقت  
جریده سندن موسی اوزینک جواب یازماغانل قنی  
اقرار و تائب ایدوب همه کیلاچکده یازمایاچام دیو  
وعد ایتدی. مونه بوجهتدنده علماء عظام لر من نک قانو  
شماغانل قنری عیب ایتماز که یول بار. اوچونچی قواعد  
فقهیه کتابن قار او برلن کنه اش بتمای در اش موند  
دکلر بلکه اش بیکرک اوشبو قواعد فقهیه ده ذکر  
ایدانگان قاعده لر که تفریع قیلنه تورغان مسئله لر ده.  
بز قطعاً و یقیناً بله من موسی اوشبو قاعده لر که  
بذاء قیل، تورغان مسئله لر نک نیچه سنک فقهی عظام لر من  
مخالفة قیلچقدر. جهل دن بری مفقود مسئله سنک، نتکم  
موسی اوزی امام اعظم حضر ت لرینک رأینی بو خصوص  
قاسی دیو تصریح ایتدی حالبوکه امام اعظم حضر  
ت لر نی قاسیدر دیمایه اصلاً یول یوقدر بلکه امام  
اعظم حضر ت لر ی بو توغورده احتیاط جانبن حلق  
یوان اتخاذ ایتمشدر چونکه ایک کناهلر نک یهانی ظلم  
قیلو ایدوکی هر کمگه معلومدر. ایدی بو مفقود نک  
اولسکانلکی تعیین طابماسه ده تریک کیونچه بونک جانی  
بر ابرنده بولغان محبوب و ماسکر اولغان قادیینی



### مدینه منورہ دن مکتوب

مکہ مکرمہ دہ افعال حج دن بو شانديغم ایلہ مسجد حرام دہ باب السلام دن کر گاج اونک طرفدہ اولان، سلطان عبدالمجید تأسیس قلمش کتب خانہ دہ دوام ایتدم. سلطان علیہ الرحمۃ جنابلری وقف ایتدی کتا بلردن، ما عدا، مکہ شریفلری و علمائسی طرفندن بو وقتہ قدر وقف ایدله کلمش یازمه کتب و رسائلر مکمل صورتدہ موجود ایهش. کرگان آدمه یازمه اسامی کتب تقدیم ایداب استدیگی کتابی صوراب ایرته ساعت ۸ دن عصرغه قدر مطالعه ایدہ بیلور. سہشنبہ و جمعہ دن بشقہ هر کونده آچیق در. خازن کتب اولان افندیہ ہدیہ بر نچہ مقدار ثمن تقدیم ایتدکمده جنابلری بن زنگینم دیب قبول قلمادیغی بنی حیرتہ قویدی اسامی کتب آخرندہ بر قاچ رسالہر جمع ایدلمش مجموعہ لر قید اولدوشدر کچک کچک چوق غریب رسالہ لر مطالعه ایتدم و قتم مساعده قلمادغین کوبسندن محروم اولدم، بوندن باشقہ، ۱۳۰۸ سنده وفات اولان الشیخ رحمۃ اللہ بن خلیل الرحمن طرفندن، ۱۳۰۸ سنده تأسیس ایدلمش مدرسہ صولتیہ دہ اولمش کتابخانہ دہ وار ایکان،

مکہ نك حرۃ الباب نام موضعندہ در. موسم وقتی اولدیغندن، ناظر نك فرصتی یوقلغندن، استفادہ ایدہ آلمدم. فقط اسامی کتب سننی بر وقت کوزدن کیچر دکلمن؛ بوندہ کوب کتب غریبہ اولدقنی آنکلادم. مدرسہ صولتیہ، صولۃ النساء نام خاتون اعانہ سیلہ بولدقندن شویله تسمیہ ایدلمشدر. مدرسہ قربندہ شیخ حضر. تلری طرفندن صالحہش بر مسجددہ باردر. شیخ دلائل الخیرات اولان، عبدالحق بن شاه محمد الہندی الہاجر نك، تفسیر المدراک گہ حاشیہ سی اولب، الا کلیل حاشیہ المدارک و التنزیل آتالب جنابلری بو سنہ موسمندن صونك ہندگہ باروب طبع قلدہرہ.

ایکنچی بر کشی گہ نکاح ایدولسه آ کتا فراش، قیلو نسه بونك ظلم بولونده مفقود بولغان ایرنك حقنہ تعدی قیلنو ایکانندہ کم شبہہ قیلور؟ ایشته امام اعظم حضرتلری شوشی جہتلرنی ملاحظہ ایدوب احتیاطا طوقسان یل ایلن تقدیر قیلمشدر مفقودنك او اومی تعیین طابسونندہ غیر نك حقنہ ظلم و تعدی اولداسون ایچون بیلہ بر مدہ ایلن تعیین ایتہ-شدر. دخی بو توغرو دہ ایتولہ طورغان سوز قادیغنا ظلم بولہ دیب ایتولمگان سوزدر بو ایسہ اصلا کیلہ تورغان سوز دگلدر زیرا قادین نك بیلہ ایرسن طروی قادیغہ ظلم دگلدر بلکہ خدای تعالی طرفندن کیلمگان بر قضاء الیہہ دیب حساب ایتار گہ تیموشدر نتکم بر قز و قتللی آورو بو ما آرووی ایلن مبتلی اولسه یا گہ بر غیری طبیعہ نفر تلنہ طورغان بر تورلی آورو ایلن مبتلا اولسدہ بو قزغہ کیواو چقماسہ تا شول کیی قارنایسہ یا ایسہ بر قادین نك یاشدن ایری اولسدہ ایکی اوچ بالا ایلن قالسا بالالرمی توبیہ قیللم دیب ایتوب ایر گہ بارا آلماسہ اشتہاء اقتض' کما هو یرونندہ بولسه تا شول روشچہ قارطایسہ بونك وقوعسی کوبدر. ایددی بو قادینلرغہ کم ظلم قیلغان بولہ البتہ هیچ کم ظلم قیلغانی یوق بلکہ اللہ تعالی طرفندن کیلمگان بر قضاء الیہہ در. مونو نك علاجی ایسہ صبر ایتو توبانچہ ایمک یوان تطو دیو حساب ایتمای چارہ یوقدر بوندادہ شونك کبی در مفقودنك قادینیندہ اصلا ظلم یوقدر بلکہ قضاء الیہہ ایرشیش بر قادیندر دیمک لازمدر دخی حاضرگی وقتدہ جریسدہ و مجالہر واسطہ سی ایلن مفقودنك حیاة مہات خبرونی تیز زماندہ بلور گادہ ممکن در آری بلنمگان ایکان اگر دہ ضرورہ بولسه بو تقدیردہ حنفی قاشندوق امام مالک تہبہنہ بناء ایدوب دورت یلنن صو نك مفقودنك قادیننی کیواو گہ بیرو ممکن در شونداق بولسه مونك نی یرونندہ ظلم هیچ بر یرونك ظلم یوقدر ایشته اوشبو اوچنچی وجہ داگی جہتلرنی ملاحظہ ایدوبندہ علماء عظام لر مز دن عیب و ملامتی دفع ایتہک ممکندر.

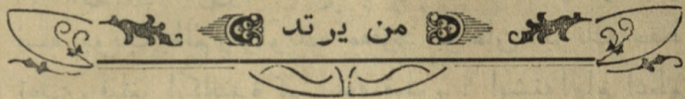
حقیقت سو یوچی



چقینی سویلدیلر.

مراد افندی واسطه سیله صالح الزواوی مرحوم اوغلی عبدالله الزواوی جنابلرنی زیارة ایتدم . مکه مکرمه دن ۲۴ نجی ذوالحجّة چغب ۱۲ نجی کونمزده سلامت ۸ نجی محرمده دوشنبه کون مدینه منوره غه يتدک . له الحمد یولده سلامت تک وطنچلق اولدی . یولده بدوی لر ، شام یولی تماما خراب اولمش ؛ سزنی ینبوع غه آلب باره مز دیب ، شاولانشب بزنی خفا ایده ایدی لر . له الحمد که مدینه گه کلب حقیقت حالکه واقف اولدیغمزده ، واقعا شامغه یقین یرده بدوی لر یولنی یوزمش لر . شول سببلی آیغه قریب بر مدت یول توقتالسهده ، حاضر تماما توزالب بدوی تأدیپ ایدلمکده چویون یول کوب عسکر ایله محافظه ایدلمکده اولدقنی بلدوک . حجاج کرام هر کون شامغه یوللانمقده لر . فقط پوچتاوای هفتدغه ایکی مرتبه اولارق پنجشنبه و سهشنبه کونلرده کنهکده ایکان . قرانتین ایسه تبوکده بش کون اوله چق دیلر . بو سنه مدینه گه روسیه دن طلبه باشقه سنه گه قاراغانده زیاده کلدکنی بناء علیه مدرسسه لرده اورن لر یوقلغنی سویلی لر . له الحمد بزم تاتار طلبه سی درسلارنده مقید اولوقلق شهرتنی قازاند . قلرندن ، وقفیه لر نده ترک دن باشقه نی آلماسلق شرطی بولسهده ، مدیر و مدرس لر طرفندن ، بشیر آغا و مدرسسه عرفانیه کبی لر گده تاتار طلبه سی قبول اولنور ایمش . مدینهده یول لر سلامت تک اولسه بر قانچ کون قالب ، زیارة نبی صلی الله علیه وسلم ایله مشرف اولدیغم کبی ، معهودیه و شیخ الاسلام کتب خانه لر نندنه استفاده ایده چک من . نصیب بولسه شام قدوس مصر استانبول لر نیده زیارة ایده چک من . مدینه هوا سی حاضرده صاقون اولب ، طبیعت گه موافق دور .

عبدالله الهعادی ۱۲ نجی محرم ۱۳۲۹ سنه



«دین و معیشت» مجله سی نك اوشپو سنه ۵ نجی عد دنده «قرآن طبعسنده اختلاف» عنوانلی مقاله درج ایدامش محترم آخوند عبدالکریم افندی قرانده مطبوع قرآن شریفده (سورة المائده) من یرتد جمل سی : «من یرتد» دیهرک طبع ایدامش استانبولی طبع لرده «من یرتد» دیهرک دال مشده ایله باصامش دیه وجهسن صورامش ، اداره طرفندن تیوشلی جوابی ده بیرلماش . قاضی هم جلالین عباره سی مجمل اولوب جمل عباره سی برار تفصیل ایتسهده بعض کومه لره صریحا آکلانمای قالو احتمال اولدقندن قولده مو . جود السید علی النوری السفاقی جنابلری نك قرآن شریفنی یدی متواتر قرانکه تطبیق اوچون تالیف ایدامش غیث النفع فی القرآت السبع نام کتابنده بو یرده بیله دیهش : (قرأ نافع والشامی بدالین الاولی مکسورة والثانیة مجزومة وکذا هو فی مصاحف المدينة والشام . والباقون بدال واحدة مفتوحة مشددة وهو كذلك فی مصاحفهم) دیهش انتهى . الحاصل قرآت متوا تره ایکی توری اقل نك قراتی فک ادغام ایله : من یرتد - اکثر نك قراتی ادغام ایله من یرتد دال مشدده مفتوحه ایله در اوشنداق صرف قاعده سی بو . ینچه فک ادغام ایله من یفتعل وزنده بولوب من یرتد او قولورغه صحیح قبیلندن مجزوم بالساکن بولوب یا ایسه ادغام ایله من یرتد صورتنده او قولور غه تیوش در قران باصمه لر نده غی رسم قرآت که ده صرف قاعده سنه ده خلاف اولدقندن تصحیح تیوشدر . دخی سورة نملده (۳۵ نجی آیه) فما آتانی الله قران-

۱۹۰۹ نچی یلده ۱۷ نچی فیورالده اولمش وفات  
میناوی نك عبد الرحمن حضره نك

مورثیه سی

بسم الله ديب فلم توتب حقغه ثنا ایتدم بوکون  
استاذمی ذکر ایدوبن حقغه شکر فیلمم بوکون.  
توتوبن خالقه یوزین رسولنک ازلدی ازبن  
عمل باغنده کند اوزین درختینه فونب بر کون.  
فویوبن بحث افسوالی فازاندی خیر افعالی  
سلف لار کبی دی افعالی بو جهانغه فونب بر کون.  
بزی شول مرد حقانی قراتی اغلاتور بو کون  
که بو دنیا سر اینده کوزمز کورمادی بو کون.  
بوذات بو جهان اچره کلهماکانداک بوادی بوکون  
دو جهانده نور اولوبده هجرتی قیلدی بو کون.  
بو عزیزنی مدح ایدوبن حقغه شکر فلدم بوکون  
حساب ایدب فکرم ایله حسرتم آرتدی بو کون  
بر منور ذات ایدی اول کوچدی دنیادن بوکون  
بو جهانغه غصه توشدی هجرتی قیلدی بو کون.  
باغه بتمش باغ اچنده گل لاری صولدی بو کون  
اول الله نك امرینه رام اولارق اچدی بو کون.  
اوم ذاته طالب اولان لره جدا توشدی بوکون.  
اول ذانک اولادینک اوک قاناطی صندی بوکون.  
غریب اولوب غریبه کونکلوم تولب آقدی بوکون  
اول عزیزنک فر اقمندن قاناطیم صندی بوکون.  
تون و کوننده دعاءده بولوبن اغلیم بو کون  
کوزار مدن یاش ایله قان آقازب یازدم بو کون.  
باغه بتمش عندلیب نك صیراوی بتدی بو کون  
باغ اچنده باغا بتمش گل لاری صندی بوکون.  
بو جهانده عمری بتمش اوچ سنه بولدی بوکون  
علمیله عامل اولوبن جننه کوچدی بو کون.  
ای خدایم نه قدر مدح ایلاسمده یوق بوکون  
اولسکور ایدی بو عالمده دوارنی بتدی بوکون.  
طاقتم وسعنه ثنایم تحریر ایتدم بو کون  
جنت رضوانده روحی شاد اولغای ایدی بوکون.

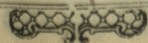
ده مطبوع شهاب حضرت تصحیحی هم شوکا تقلیداً  
طبع ایدالگان نسخه لرده: «آئین الله» رسمنده با-  
صوب بعض قاری لار شونی خطأً «آئین» دیه نوندان  
قبل یاء مکسوره ایله اوقی لار کند قولانم ایله ایشد ب  
تنبیه ایتکانمک بار موندای نسخه لرنک هامشنه: «آئینی  
یقرأ بفتح الیاء الثانية ویکتب بدونها آئین» دیه قید  
باغلانمش بعض قرآن ده قرأت که تابع آئینی دیه نو-  
ندان صوکت یاء مفتوحه ایله طبع ایدلمش اسلامبول  
طبع لرنده هم شولای قرأة رسمگه تابع اولدقندن البته  
رسمده یا یازلورغه تیوش بو یرده غیث النفع فی  
القرأت السبع کتابتک بیله دیه در «قرأ قالون والبصری  
وحفصی باثبات یاء مفتوحة بعد النون فی الوصل واختلف  
عنهم فی الوقف فروی عنهم اثباتها ساکنه وحذفها: وو-  
رش باثباتها فی الوصل مفتوحة وحذفها فی الوقف والیاء-  
فون بحذفها وصلها ووقفها ولیس لحفص من الزوائد فی  
القرآن الا هذا» انتهى بزم بودیارده امام عاصم قرأتی  
حفصی روایتی شایع اولدقندن رسمده یانی اثبات ایله  
طبع ایدلمسه هر کم گه اوقووی خطاسز بولور ایدی  
دیه بله من.

قرآن طبع ایتدر گانده محکمه شرعیه طرفندن  
تعین ایدالگان امام لار قاراب تصحیح ایتسه لر رسمده  
رسم مصحف حقنده مشهور کتابلره سراجعت ایتسه لر  
یغشی بولور ایدی.

بو خصوصده النشر الکبیر هم شاطبیه شرح لاری  
ینه غیث النفع فی القرأت السبع هم اتعاف البشر فی  
القرأت الاربعه عشر کتابلری دقت ایدلمسه کوب  
یاردم ایتار ایدی.

افقر الوری امام محمد صابر الحسنی .

الامام فی بلدة اوفاً .



یکرمی دانه یاور و پیا طبیبلری او طوز بیلدشر  
۱۵۰۰ پالیتسه آغینتلری فولارون آلمازدن اشد  
دوام اینتلردر.

پوچته خانلر.

مالیه نظارتی کامسیه سنده پوچته و تیلغراف لرنک  
اسمیطه سی فارالغانده اویازلرده یگادن ۱۶۰۰ پو -  
چته شعبه سی هم ۱۱۳۰ تیلغراف فانتوری آچلورغه  
تعیین ایدلرگان رایونلرنی کوستر مشلردر.  
بخاره.

ناشکانده اوقو حقنی تولرگه افتداری اولمغان  
شاگردلر اچون بخارا امیری طرفندن او طوز مک  
صوم اعانه ویرلشدر.  
خاربین.

یراق شرقدن روسیه ایچروسینه یباریلهچک پیا  
صیقله لرنی دیزینفیکسیر اوایت (دوالاب) ایدوب یبارو  
رگه قرار ویرلشدر.  
قماچ طاواری، آیاق قاپلری هم ساچ کبی نرسه  
لرنی روسیه ایچروسینه اوتکار میهچکلر. کاغد آفچه  
لرنی قری هوا واسطه سیله دیزینفیکسیه یصاب، باقر  
نرسه لرنی کار بولسکه هم اسپیرت ایله دوالاب یبار  
ریلهچکلر.  
استرخان.

ناوا چیرکاسده غی ژراچلرنک اسپزدی استرخان  
ولایتنده یدی اورنغه چوماغه دائر مفتشلر فویارغه قرار  
ویرلشدر. ولایتده چوما ایله متهم خسته لری بیلنلشدر.  
مسکاو.

غوبیر ناطور طرفندن «اوپروروسیه» غزتیه سی  
«راسیسیکی دراما» نام مقاله سی ایچون ۵۰۰ صوم  
اشترافقه تولی آلمازسه محرری اوچ آی حبسکه  
حکم ایدلشدر.

شولوق مسکاوده «کاپیکا» غزتیه سیده ۵۰۰ صوم  
غه یا که محرری اوچ آی حبسکه حکم ایدلشدر.

نصیب ایتسون حق تعالی آنکا روعیت نسورنی  
روضیه جنتده قیلسون اول عزیز دوراننی  
دیسام عین العلم انکا ایتمه عجب اخوانم  
استاذ او اوب نچه یوز طالب چغارغان اول بوکون.  
حیرت آلور کونکلمی باقسام حقنک اشلرینه  
کوزلرم طویماس ایسی باغب آنک انوارینه.  
بو سرای عالمی نک ایرشمس کونکلم انهارینه  
واقف او - حق یوق عزیزلر او خدا اسرارینه  
بوفانی عالم کمی آلمادی کملر طالامادی  
هجرت ایندی بوکبی کوب مشهور آدملر فالامادی.  
قدحرره طوفای: احمد شاه ابن جهان شاه مرزکایف  
من جمله نلا مدهم

### تورلی خبرلر.

ایکی یوزمک.

اشبو غنوارنک صرکفی تیرارنده اوینالغان ایکی  
یوزمک اومسکی سودا گرلرندن رایزینغال نام  
کمیسه چقه شدر.

چوماغه دائر.

غیرمانیا طبیبلری جمعیت یصاب چوما حقنده  
مشاوره ایتملشدر.

آلپی ساعت مذاکره سوکنده مانچوریه ده غی  
چومانک یاور و پاغه خونی یوق ایدیکنه امنیتلرنی  
باغلاملشدر.

خاربین ده چوما

قطایلرنک چوماغه قارشسی کور هشرگه یصاغان  
کامسیهلرینک رئیسسی دو قمتور «ژولین-تیک» خاربین  
دن لوندونغه چوما حقنده بویله تیاهر ام ویرلدر.  
چوما حقنده عموما اشلر شاقنی غنه یخشیلاندی.  
حاضرگه قدری باریسی ۳۵۰۰ میت یاندرلدی. اما  
میتلرنی کورستمی یلغه بویلرینه طاشلیلر دیگان خبر  
لر همه سی یاغاندر.

۶۰۶ دن اولم

پيتربورغه مليانير كائيتسكوي پرافيسور صالحو بوف طرفندن اير ليخ نك (۶۰۶) نام ده اسيله دوالا- نوب ايكنچي كوني وفات اولمشدر. مليانير نك يوره گي طازا اولمامش، بلكه پاراليج خسته لي اولمشدر. بناء عليه پرافيسور صالحو بوف حكم گه طار تيلاق قدر. (۶۰۶) نام دوا، يوره كي نچار كمسيه بك فئاتاثير ايتددر. آنك ايله دوالانورغه يوره كنك طازا بولوي تيوشدر.

ابتدای تعليم مسئله سي.

دولت دوماسينك صوگفي مجلسلرنده ابتدای تعليم مسئله سي اوچنچي مرتبه فارالوب دوماسينك كوز گي مجلسنده مسلمانلرنك مقصودلرنجه بولغان ماده لر همه سيده اوز حالنجه بيشي طرزده اوتوشدر.

گرچه بو صوگفي مجلسده ۳نچي مرتبه قارا- لغانده مسلمانلرنك ابتدای مکتبلرده آنا تللريني اوفو خصوصه مسلمانلرغه قارشى بك شدتلى صو- رته نطقلر ايراد ايديلورسه ده كويچيك مسلمانلر طرفنده بولغانلق سببلى بر ماده نيمه اوز گارتور گه موفق بولا آلماديلر.

ابتدای تعليم مسئله سينك ۳نچي دفعه قارالغان وقتده مسلمانلرغه آنا تلنى بيروضررلى ديه شدتلى سويلگان چلينلردن آليكسييف بالاشوف در.

بو ايكي حتى بعض ديپوتاتلرنى دومازلون طاب- شلاب چغار درجه ده فاطى نطقلر سويلاديار. هر نه ايسه بولدى اوندى اما مسلمانلرنك استدكلرى حاضر گه اوندى.

عالي مکتبلرده

صوگفي كونلرده گنه مسكوده مكتب عاليلردن ۱۳۰ اسطودينت توقيف ايدياوب ۵۵ اسطودينت نك مسكوده طرولرى فاطى محافظه آلتقاچغه قدرى منع ايدامشدر.

مکتبلرنك اچي هم طشى پاليتسه طرفندن محافظه ايدلمكده، پروفيسورلر درس اوفو آلميلر، چونكه درس طشكلارغه كروچي شا كرد بوقدر.

قزان وبشقه شهر لرده گي مکتبلرده ده شولاي ق اوفو بوق حكمده گنه در.

اوفو

اوفاده روسلردن خصيلر (ايرلك حياتنى جو- يقان) يوزده سيگز نشى پاليتسه طرفندن توقيف ايدامشدر. بونلرنك باشلقى اوفو سودا گرنلر مشهور ايوانوف در. ايوانوف اوزى هم پريكاز - چيكلرى توقيف ايديلوب مغازاسى يابلمشدر. ايوو- نوفك پريكاز چيكلريده اوزلرينك ايرلك حياتلر - ينى جويدقلى كى بشقه لرنيمه شول يولغه كرتوده ياردم ايتيشلردر. توقيف ايدامش ۱۰۸ كشيلىر آراسنده ايكي قز وايكى كچكنه اير بالارده بو- لشمشدر.

ايرلك حياتلرينى بر باد ايتوده عيبلانوب آقورژ نى محكمه طرفندن حكم ايديلوب سبر گه ييارلمش كمسلىر مانيفيست سببلى مدتسلرندن قبل قايتوب خلق آراسينه بو اشنى دخك آرتدر مشلردر.

ايرلك حياتلرينى بر باد ايتو حقنده اورنپورغ حبسخانه سنده ده بيك كوب كمسلىر ياطه ايدكلرى بلنمش ايدى قانون قاشنده بو اش بك منفور وممنوع اولديغندن بونلرنى زور جزاغه حكم ايتهلردر.

خصيلر نك، بونلر مقصودلرى اولدن قالغان اسكى بر مندهلر ينه متابعة ايدو بولسه كرك.

بخاراي شريف.

بخارادن كيلگان بر مکتوبده امير حضرتلرينك عدالت وشققلى اولارق حركت ايدوين. يازالر.

ايسكى امير زمانه سنده شخصى اشلىرى ايلان نفى فيلنمش ذانلرنك بر قدر بير گولر ايلان قايتار- لدقن، حكم آرقه لى مال دعوى ايدوچيلردن حكم اوچون صومينه مخصوص پرائسيت (امير حضرتلرى تعيين اينكان مقدارى) آلورغه غنه رخصت بيروب ايسكيچه تخمين برلن يورگان اشلرنك بتوين، و بو- نك كى عمومغه شاقى فايدلى اشلرنك يوما فيوما اصلاح ايدلكن يازالر.

قرق باتاليون عسکر يبارور گه قرار ويرامشدر.

اورنبورغ خبرلری.

وباده توتلغان راسخود.

اورنبورغ غوبير ناسندن هم اويازارنده ۱۹۱۰ سنه ده وبا اوچون توتلغان راسخودلر. اورنبورغده ۱۲۵۶۱ صوم ترويسكى اويازنده ۳۷۹۰ صوم اورسكيد ۳۳۰۷ صوم ويرغنور السكيد ۲۳۰ صوم چيلابد-سكيد ۹۳۸۱ صوم توزتوبده ۱۰۰۰ صوم مچوعه عسى ۳۰۲۷۰ صوم

ايگون بازاری

فيورال ۱۰ نده بازارغه ۱۲۵۰ بوك ايگون كردى بهالرى بويلدر گوبانغه بغدادى ۱ صوم ۱۷ تين پيريرود بغدادى ۹۰ هم ۱ صوم ۱۰ روسكوى ۶۷ هم ۸۰ تين آرش ۵۰ هم ۵۸ طارى ۵۷ هم ۶۵ صولى ۵۵ هم ۶۷ تيندر

محكمه

صارا توف سوديبنى محكمه سيميه سى ۱۱-۱۲ انجى فيورالده آقروژنى محكمه زاننده باشلاناقچدر.

خلق طرفندن ويرلگان عريضة ارنى كيرك قايد اورنده قبول ايدوب عريضة دهغى مقصدينك حكم شرعيجه تيز زمانده حل ايدلب بيرلولى كى اها ليغه شفقت دن حساب ايدله تورغان كوباشلرده اها لينك يگى امير دن صوگدر جه مهنون اولوين بيان ايتهلر.

خارجى خبرلر.

بيرلين

فيورال اونينه قارشى تون يوزنده قارى بوران بولوى سببلى تيلگرام خبرلرى كيسلمشدر. ياوروبيا نك غرب طرفلر نده هم ايتاليده تيلگرام خبرلرينى آلا آلامشدر.

آلبانيه

فارا طاغ چيكنده آرناودلر آراسنده ترتيب سزلك دوام ايتهدر. تركيه حكومتى ترتيب سزلكنى باصار-غه ايكى باتاليون عسکر كوندرمشدر. آرناود آشقا لرى كوشانوف منزلنده پوزدغه هجوم ايدوب اوچ واغوننى طالامشدر. واغونلرده ملطق وبشقه صو-غش قورالارى بولنمشدر. بو صوغش قورالارى والى طرفندن اوسكوبكه يارامشدر.

آرناودلر دخيده صيربيده دورت مك دانه موز پيرسيستيمنده اولغان ملطقلر آلورغه قرار ويرمشدر. آرناودلر آراسنده يگادن ترتيب سزلك هم اشقبالق وهجوم كى اشلر دوام ايدله جكنى توشنوب تركيه حكومتى بو خصوصه نيندايون چاره قينور ايكان ديه اهالى خوف ايتمكه ايمش.

تركيه زايومى

تركيه حكومتى تيمر يولى سالدرورغه سرمايه حاجت اولديغندن فرانسيه دن زايوم آاو حقنده سويله شه ايدى.

ايمدى صوگ خبرلر، كوره تركيه فرانسيه نك طار غوژا پروميشلينى بانقه سيله ۴۰٪ فائض تولاو شر-طيله ۴۵ ميليون صوم زايوم آلورغه كيلشكانلر در.

تركيه

خريبه ناظرى غرانبتهغه يبارو ايچون ۵،۴ هم ۶ انجى قورپس لرغه امر بيورمشدر. يهن گه دخى

**ТИПОГРАФСКИЕ**

и литографские служащие, наборщики, накладчики, стереотипщики, машинисты, цинкографы и т. д., ищущие места и держатели типографий. нуждающиеся в служащих, сообщают об этом через

**„ВСЕОБЩИЙ ТИПОГРАФСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ“**

который читается во всѣхъ безъ исключенія типо-литографіяхъ всей Россіи. Предложеніе труда—50 коп. за публикацію. Сирость труда—30 коп. строка. Можно пересылать почтовыми марками. Пробный № бесплатно. Редакція и контора Москва, Мясницкая 20.

تصحيح

بو يلقى ۲ انجى عدد مجلده «ابليس كه تاماچلق» نام باشك ۷۵۱ ديه خطا يازلغان ۷۰۱ ديب او قورغه تيوش. ولييف.

منهاج الدين شرف الدينق نك

مغاز ينى تالچو كغه فارشى ۱۴ نچى هم ۳۳ نچى نوم لرده قز انسكى رهنك هر نورلى مساما نلارغه مخصوص ماللر: چيتك، كاوش كالاپوش، فالفاق فس، چالما، نمازاق، سىلگى، دستمال، آش باولق، آباق چر ناوى، چالما هم باطنوس ياولقى، طيارت چوپر اگى فمغان هم ريزينووى طاستلار، كوزم قش فصلنده كيو ايچون جاي ميع اجلى گامبر سكى، امر كانسكى دورا پووى پلاطوى هم هر توسده هر مانير ده صو كوننى ريزينووى كالوش لير كيون آباق كومارى سيري جون فوته لقلار لار باقلق هم بورك اوچون غايت يخشى قاره كوللار، چين انچى ايلان اشلاگان كالاپوش هم فالفاق لار. هر صور تدن چين انچى لار. مذكور مال لرنى ارزان بها ايلان چيت شهر دن صر اوچى عز- تلو مشتر يار گه صومنه ۲۵ تين زادنكه ايلان كانتور ياكى پوشطى ارفلى نوقفسوز يبر امن. پر اوز حقى مشتر يدن زادنكه سز چمبر لى مار كسز خطنه جواب قايتار لى.

ШВЕЙНЫЕ МАШИНЫ  
КОМПАНИИ ЗИНГЕРЪ

ПРОДАЮТСЯ  
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВЪ СОБСТВЕНН. МАГАЗИНАХЪ КОМПАНИИ.

РАЗСРОЧКА  
ПЛАТЕЖА



РУЧНЫЕ  
МАШИНЫ

ОТЪ 1 РУБ.

ОТЪ 25 РУБ.

МАГАЗИННАЯ ВЫВѢСКА.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ  
ПОДЪЛЖКЪ.

МАГАЗИНЫ ВО ВСѢХЪ  
ГОРОДАХЪ ИМПЕРИИ.

كامپانيا زينگير نك تسگوما شينالرى

يالغز اوز مغاز لار -  
نك گنه ساتلادر. راز صروچقهغه بر صوم دن باشلاب  
ويريله در. قول ماشينالرى ۲۵ صوم دن باشلاب  
وبوندن ۲۵ يوقارى  
بزم مغازه لرمز مملكتنك هر بر شهر لرنده وارد.  
پادد يلكه دن صاقلانگنر.

تارغووى دوم

ظريف حبيب اللين اوغللرى ايله  
وشش كاسى نك

اورنبورغه تالچوككه فارشى قران رتبه ۱۰ نچى  
۱۱ نچى وغاستينا دوورسكى اورامن ۳۶-۳۷ نچى  
نومرلى (۲۰ يلدن بېرى سمىيى فيرماسنده بولغان)  
مغاز يئنه جمال الدين سهد يوق دن حساب  
لاب آقان ماللرنك اوستينه

قزاندن ياشما كىلدى ضرور پارتيمه  
هر تورلى چيتك كاوش كالاپوش كانتاشى  
فالفاق هم فمغانلر.

اول مرتبه گىلدى! روسيه ده برنچى  
درجه ده حسابلانغان مشهور كانكوف فابر  
يكاسى نك يول ايچون مخصوص چىمادان  
صا كو اياز پورت پليد هم نايشار.

مغاز بند، غى ماللر يير مقدار زادنكه يباروب خط  
ايله صور اوچيلرغه صور اولرينه موافق نوقفسوز  
يله در. آدريس:

Оренбургъ торговый домъ Зарифъ  
Хабибуллинъ съ СМ и К.

اورنبورغه "اورال" مسافر خانهسى

جمعيت اسلاميه نك ياكى صالنگان يورطنده كچن سنه ۱ نچى  
آوغوستدن اعتبارا مسافر خانه آچلدى كلنگان مسافر لرن قبول  
ايدوله در. نومير لرن مابلى بوياولر اولان غايت پاك و تميز  
ايتوب بويالدى. جلى بدر فلر ايرار و خاتونلر اوچون آيرم  
او كفايلى اينوب حاضر لندى. مسافر لرن ايچون خادم لرن هر  
وقت حاضر و طيار در. آشخانه ده مسافر لرن اوچون هر نورلى  
آش لرن حاضر لنوب كيرك ساعت لرنه بېريله در. نومير لرنك  
آستند، اورنبورغ مسلمانلرنك قرائتخانهسى اولوب اوقو  
غه هوسلى مسافر لرن اوچون هر تورلى كتاب، ژورنال  
وغز تهر مكممل درجه ده در. نومير لرن حسينقلر مسجد يئنه فار  
شى اولوب بازارغه ياقن بولغانغه سودا گر لرن ايچون بېك  
او كفايلى اورنده در. هر متلو مسافر فوناقلرنك مرحمت  
ايتوب كيلولرن اوتنه مز.

احترام ايله حسين دونسكوى ز. خير اللين وشش كاسى

Адресъ: Оренбургъ номера "Ураль" мусульм. дблаг. общ